



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

## BID SOLICITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of Supply Arrangement No. . Only suppliers who are pre-qualified and have been issued a supply arrangement at the time this bid solicitation is issued are eligible to bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement numéro

. Seuls les fournisseurs qui sont pré-qualifiés et auxquels un arrangement en matière d'approvisionnement a été émis au moment où cette demande de soumissions est émise peuvent présenter une soumission.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification 002
Solicitation closes - La demande prend fin at - à on - le	File No. - N° de dossier

Date of Solicitation - Date de la demande	
Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à :	
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone	Facsimile No. N° de télécopieur
Destination	

**Instructions:  
Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:  
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Supplier Name and Address - Nom et adresse du fournisseur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)	
Signature	Date



**Solicitation Amendment 002 is issued to:**

1. Respond to Question 2 to 7

---

**1. Respond to Question 2 to 7**

**Question 2**

Can you please provide the estimated length of this agreement as this will factor into our pricing. We recommend at least a 5-year term to provide the best overall pricing, this is also contingent on your current vendor adhering to the removal of material from their facility. We are also open to longer term agreements. (Section 6.4)

**Answer 2**

It will be a 3 year agreement with three additional 1-year options.

**Question 3**

Is there a back log of destruction/digitization that will occur when these boxes are moved from the current vendor?

**Answer 3**

Upon a potential move no, there is no backlog of destruction or digitization; we cannot destroy our records due to ongoing litigation holds and we cannot forecast digitization projects. At this time, we have no major projects lined up for the next year but again, this is not something we can anticipate.

**Question 4**

Can the language regarding the Canadian ownership be adjusted to include Canadian companies owned by foreign ownership (USA)

**Answer 4**

No

**Question 5**

Can the language regarding the Most Favored Pricing be removed or adjusted as pricing for internal clients fluctuates on an ongoing basis.

**Answer 5**

No, most favoured pricing is government policy. Moreover, we have the evaluation criteria clearly outlined and the framework was already evaluated and put into place, it will not be changed.

**Question 6**

Is a location outside Ottawa acceptable if secure encrypted digital delivery (all information would reside in Canada) options are available?

**Answer 6**



No; the location must be within the specified distance (50km of 340 Laurier Ave W., Ottawa, ON) as stipulated in the RFP. Digital delivery is not an acceptable solution for CSC; we require access to our original physical records.

**Question 7**

Please confirm actual/anticipated volumes to be moved (CONFIRMING - The initial volumes to be managed are estimated to be approximately 90,000 to 95,000 1.04 Cubic Feet (cu ft))

**Answer 7**

Yes, confirmed.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 002 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 2 à 7
- 

## **1. Répondre aux questions 2 à 7**

### **Question 2**

Pouvez-vous nous indiquer la durée estimée de ce contrat, qui sera prise en compte dans notre tarification. Nous recommandons une durée d'au moins 5 ans pour obtenir le meilleur prix global, à condition que votre fournisseur actuel respecte les règles de retrait des matériaux de leur installation. Nous sommes également ouverts à des accords à plus long terme. (Section 6.4)

### **Réponse 2**

Il s'agira d'un accord de 3 ans avec trois options supplémentaires d'un an.

### **Question 3**

Existe-t-il un arriéré de la destruction/numérisation qui aura lieu lorsque ces boîtes seront déplacées à partir des locaux du fournisseur actuel?

### **Réponse 3**

Lors d'un éventuel déménagement, non, il n'y a pas d'arriéré de destruction ou de numérisation; nous ne pouvons pas détruire nos documents en raison de l'obligation de préservation de la preuve (litiges) et nous ne pouvons pas prévoir de projets de numérisation. Pour l'instant, nous n'avons pas de projets majeurs prévus pour l'année prochaine, mais encore une fois, nous ne pouvons pas anticiper.

### **Question 4**

La formulation concernant la propriété canadienne peut-elle être modifiée pour inclure les entreprises canadiennes détenues par des propriétaires étrangers (États-Unis)?

### **Réponse 4**

Non.

### **Question 5**

La formulation relative à la tarification la plus favorable peut-elle être supprimée ou adaptée, étant donné que la tarification pour les clients internes fluctue en permanence?

### **Réponse 5**

Non, la tarification la plus favorable est une politique gouvernementale. En outre, les critères d'évaluation sont clairement définis et le cadre a déjà été évalué et mis en place, il ne sera pas modifié.

### **Question 6**

Un lieu situé à l'extérieur d'Ottawa est-il acceptable si des options de livraison numérique sécurisée et cryptée (toutes les informations résideraient au Canada) sont disponibles?



### Réponse 6

Non; l'emplacement doit se trouver à l'intérieur de la distance précisée (50 km du 340, avenue Laurier Ouest, Ottawa, Ontario), comme stipulé dans l'appel d'offres. La livraison numérique n'est pas une solution acceptable pour le SCC; nous exigeons l'accès à nos documents physiques originaux.

### Question 7

Veillez confirmer les volumes réels/prévus à déplacer (CONFIRMATION - Les volumes initiaux à gérer sont estimés à environ 90 000 à 95 000 1,04 pieds cubes [ $\text{pi}^3$ ])

### Réponse 7

Oui, confirmé.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.